



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/ICNP/1/4
5 de mayo de 2011

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ INTERGUBERNAMENTAL ESPECIAL DE
COMPOSICIÓN ABIERTA PARA EL PROTOCOLO
DE NAGOYA SOBRE ACCESO A LOS RECURSOS
GENÉTICOS Y PARTICIPACIÓN JUSTA Y
EQUITATIVA EN LOS BENEFICIOS QUE SE
DERIVEN DE SU UTILIZACIÓN

Primera reunión

Montreal, del 5 al 10 de junio de 2011

Tema 4 del programa provisional *

MEDIDAS PARA BRINDAR ASISTENCIA PARA CREACIÓN DE CAPACIDAD, DESARROLLO DE CAPACIDAD Y FORTALECIMIENTO DE LOS RECURSOS HUMANOS E INSTITUCIONALES EN LOS PAÍSES EN DESARROLLO Y PARTES CON ECONOMÍAS EN TRANSICIÓN

Nota del Secretario Ejecutivo

I. INTRODUCCIÓN

1. En su decimal reunión, celebrada en octubre de 2010, la Conferencia de las Partes (COP) ordenó al Comité Intergubernamental para el Protocolo de Nagoya (CIPN) que en su primera reunión considerase «medidas para brindar asistencia para creación de capacidad, desarrollo de capacidad y fortalecimiento de los recursos humanos y las capacidades institucionales en los países en desarrollo, en particular los menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo entre ellos, y las Partes con economías en transición, teniendo en cuenta las necesidades identificadas por las Partes pertinentes para la aplicación del Protocolo (Artículo 22)».¹

2. En el párrafo 17 de la decisión X/1 la Conferencia de las Partes invitó a las Partes que son países en desarrollo y a las Partes con economías en transición a dar a conocer al Secretario Ejecutivo, a más tardar dos meses antes de la primera reunión del Comité Intergubernamental, información sobre sus necesidades en relación con la creación de capacidad, el desarrollo de la misma y el fortalecimiento de los recursos humanos y las capacidades institucionales a fin de aplicar de manera efectiva el Protocolo. Mediante las notificaciones 2010-216 y 2010-217,² de diciembre de 2010, se invitó a las Partes, a las organizaciones internacionales, a las comunidades indígenas y locales y a las partes interesadas a presentar sus opiniones sobre medidas para ayudar en la creación de capacidad, en el desarrollo de la capacidad y en el fortalecimiento de los recursos humanos y la capacidad institucional en los países en desarrollo y países con economías en transición.

* UNEP/CBD/ICNP/1/1/Add.1.

¹ Decisión X/1, anexo II, sección A, párrafo 2

² SCBD/ABS/VN/SG/74553

/...

3. A fecha de 8 de abril de 2011 la Secretaría había recibido información de los siguientes países y organizaciones: la Asamblea de las Primeras Naciones (APN), Argentina, Burundi, China, Ecuador, Guinea, India, México, Marruecos, Nigeria, la Red de Cooperación del Amazonas (REDCAM), Tailandia, Togo, Unión Europea y Vietnam, así como un documento conjunto del Consejo de los Pueblos Aborígenes Marítimos e IKANAWTIKET Environmental Incorporated, el Consejo Nativo de Nueva Escocia, el Consejo Nativo de la Isla del Príncipe Eduardo, el Consejo de los Pueblos Aborígenes de New Brunswick y el Congreso del Pueblos Aborígenes. Los correspondientes documentos están disponibles en <http://www.cbd.int/icnp1/submissions/> y han sido resumidos en un documento de información (UNEP/CBD/ICNP/1/INF/3).

4. El presente documento ha sido preparado por el Secretario Ejecutivo para ayudar al Comité Intergubernamental durante sus deliberaciones sobre esta cuestión. La sección II del documento ofrece una visión general de las disposiciones del Protocolo de Nagoya referentes a la creación y desarrollo de capacidad. En la sección III se resumen las iniciativas de creación de capacidad para el acceso y la participación en los beneficios (APB) llevadas a cabo en el marco del Convenio así como iniciativas emprendidas por otros actores. En la sección IV se abordan las opiniones y la información proporcionadas en relación con la creación y el desarrollo de capacidad. La sección V presenta medidas de creación de capacidad y planteamientos de otros acuerdos multilaterales sobre medio ambiente (AMMA), en concreto el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología y el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura. La sección VI proporciona algunas conclusiones y consideraciones para un enfoque estratégico de la creación de capacidad, el desarrollo de la misma y el fortalecimiento de los recursos humanos y las capacidades institucionales con el fin de aplicar de manera efectiva el Protocolo. En la sección VII se identifican una serie de cuestiones con el fin de que el Comité Intergubernamental las considere.

II. LA CREACIÓN DE CAPACIDAD Y SU DESARROLLO CONFORME AL PROTOCOLO DE NAGOYA SOBRE ACCESO Y PARTICIPACIÓN EN LOS BENEFICIOS

5. El artículo 22 del Protocolo de Nagoya se refiere a la creación y el desarrollo de la capacidad de las Partes que son países en desarrollo y las Partes con economías en transición para aplicar de manera efectiva el Protocolo. El artículo 21 sobre el aumento de la concienciación y el artículo 25 sobre el mecanismo y los recursos financieros también son relevantes a la hora de considerar medidas que ayuden en la creación y desarrollo de capacidad para aplicar el Protocolo de Nagoya.

6. El párrafo 1 del artículo 22 dispone que las Partes cooperarán para crear capacidades, desarrollar capacidades y fortalecer los recursos humanos y las capacidades institucionales para aplicar el Protocolo de manera efectiva en las Partes que son países en desarrollo, en particular los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo entre ellos, y las Partes con economías en transición, por ejemplo a través de las instituciones y organizaciones mundiales, regionales, subregionales y nacionales existentes. En este contexto, las Partes deberían facilitar la participación de comunidades indígenas y locales y de interesados pertinentes, incluidas las organizaciones no gubernamentales y el sector privado.

7. El párrafo 3 del mismo artículo dispone que «como base para las medidas apropiadas en relación con la aplicación de este Protocolo, las Partes que son países en desarrollo, en particular los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo entre ellos, y las Partes con economías en transición deberían identificar sus necesidades y prioridades nacionales en cuanto a capacidad por medio de autoevaluaciones nacionales de capacidad. Para tal fin, dichas Partes deberían apoyar las necesidades y prioridades en cuanto a capacidad de las comunidades indígenas y locales y los interesados directos pertinentes, según estas las hayan identificado, haciendo hincapié en las necesidades y prioridades en cuanto a capacidad de las mujeres». Como se ha mencionado en el párrafo 2 anterior, mediante la decisión X/1 se invitó a las Partes a dar a conocer al Secretario Ejecutivo sus necesidades relacionadas con la creación de capacidad.

8. El párrafo 4 del artículo 22 dispone que «a fin de apoyar la aplicación del presente Protocolo, la creación y el desarrollo de capacidad podrán abordar, entre otras, las siguientes esferas clave:

- a) Capacidad para aplicar las obligaciones dimanantes de este Protocolo y para cumplir con ellas;
- b) Capacidad para negociar condiciones mutuamente acordadas;
- c) Capacidad para elaborar, aplicar y hacer cumplir medidas legislativas, administrativas o de política nacionales sobre acceso y participación en los beneficios;
- d) Capacidad de los países para desarrollar sus capacidades de investigación endógenas para añadir valor a sus propios recursos genéticos».

9. El párrafo 5 del artículo 22 dispone que «las medidas con arreglo a los párrafos 1 a 4 *supra* pueden incluir, entre otras:

- a) Desarrollo jurídico e institucional;
- b) Promoción de la equidad e igualdad en las negociaciones, tal como capacitación para negociar condiciones mutuamente acordadas;
- c) Vigilancia y observancia del cumplimiento;
- d) Empleo de las mejores herramientas de comunicación y sistemas basados en Internet disponibles para las actividades de acceso y participación en los beneficios;
- e) Desarrollo y uso de métodos de valoración;
- f) Bioprospección, investigación relacionada y estudios taxonómicos;
- g) Transferencia de tecnología, e infraestructura y capacidad técnica para que dicha transferencia de tecnología resulte sostenible;
- h) Aumento de la contribución de las actividades de acceso y participación en los beneficios a la conservación de la diversidad biológica y la utilización sostenible de sus componentes;
- i) Medidas especiales para aumentar la capacidad de los interesados directos pertinentes en relación con el acceso y la participación en los beneficios; y
- j) Medidas especiales para aumentar la capacidad de las comunidades indígenas y locales, haciendo hincapié en aumentar la capacidad de las mujeres de dichas comunidades en relación con el acceso a los recursos genéticos y/o conocimientos tradicionales asociados a recursos genéticos».

10. El párrafo 6 establece que la información sobre iniciativas de creación y desarrollo de capacidad en el nivel nacional, regional e internacional emprendidas conforme a los párrafos 1 a 5 del artículo 22 deberá proporcionarse al Centro de Intercambio de Información sobre Acceso y Participación en los Beneficios a fin de promover sinergias y coordinación en la creación y el desarrollo de capacidad para el acceso y la participación en los beneficios.

11. Asimismo, los artículos del Protocolo relacionados con los recursos financieros y con el aumento de la concienciación también son pertinentes para crear y desarrollar capacidades.

12. El Protocolo reconoce que los recursos financieros serán importantes para apoyar adecuadamente las necesidades de creación y desarrollo de capacidad. En concreto, el párrafo 2 del artículo 22 dispone que «la necesidad de recursos financieros de las Partes que son países en desarrollo, en particular los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo entre ellos, y las Partes con economías en transición, de conformidad con las disposiciones pertinentes del Convenio, se tendrá

plenamente en cuenta para la creación y el desarrollo de capacidad para aplicar este Protocolo». Esta disposición está vinculada al artículo 25 sobre el mecanismo financiero, en concreto al párrafo 4.³

13. Asimismo, el párrafo 3 del artículo 25 establece que la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo (COP-MOP) tendrá en cuenta la necesidad de recursos financieros de los países en desarrollo en lo relativo a la creación y el desarrollo de capacidad a los que se hace referencia en el artículo 22 al proporcionar orientación en relación con el mecanismo financiero para su examen por la Conferencia de las Partes.

14. El plan de trabajo del Comité Intergubernamental expuesto en la decisión X/1 incluye la elaboración de orientaciones para el mecanismo financiero y la elaboración de orientaciones para la movilización de recursos destinados a la aplicación del Protocolo. El Comité Intergubernamental examinará estas dos cuestiones en su segunda reunión.

15. Las actividades de aumento de la concienciación también contribuyen a la creación y el desarrollo de capacidad, por lo tanto la aplicación del artículo 22 sobre la capacidad y del artículo 21 sobre el aumento de la concienciación deberían complementarse y apoyarse mutuamente. Cabe señalar que la aplicación del artículo 21 es el tema 5 del programa de esta reunión y está siendo tratada por separado.

III. VISIÓN GENERAL DE INICIATIVAS PASADAS Y PRESENTES DE CREACIÓN DE CAPACIDAD PARA EL ACCESO Y LA PARTICIPACIÓN EN LOS BENEFICIOS

A. En el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica

16. La creación de capacidad para el acceso y la participación en los beneficios fue abordada por primera vez en la quinta reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio en el año 2000. En su decisión V/26 la Conferencia de las Partes reconoció que era necesario desarrollar más las capacidades para acceder a los beneficios y distribuirlos, y que las necesidades de creación de capacidad más críticas eran las siguientes: i) evaluación e inventario de recursos biológicos, así como gestión de la información; ii) pericias en la negociación de contratos; iii) pericias en la redacción jurídica para desarrollo de medidas de acceso y distribución de beneficios, y iv) medios para la protección de los conocimientos tradicionales asociados a los recursos genéticos.

17. Durante la primera reunión del Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre acceso y participación en los beneficios, que se celebró en octubre de 2001, se examinó la cuestión de la creación de capacidad y se solicitó al Secretario Ejecutivo que, en consulta con la Mesa de la CdP, convocase un taller de composición abierta para expertos. El taller de expertos dedicado a la creación de capacidad se realizó en diciembre de 2002 en Montreal, y durante el mismo se elaboró el Proyecto del Plan de Acción sobre Creación de Capacidad para el Acceso a los Recursos y Distribución de Beneficios (Plan de Acción) El Plan de Acción fue posteriormente adoptado por la Conferencia de las Partes en su séptima reunión, en febrero de 2004, mediante su decisión VII/19 F.

18. El objetivo del Plan de Acción es facilitar y apoyar el desarrollo y fortalecimiento de capacidades de las personas, instituciones y comunidades para la aplicación efectiva de las disposiciones del Convenio relativas al acceso y la participación en los beneficios, y en especial las Directrices de Bonn.

19. El Plan de Acción identifica esferas clave que requieren la creación de capacidad. Sugiere mecanismos, procesos y medidas de ámbito internacional, nacional, regional, subregional y múltiple para crear capacidad en esferas clave. También reconoce que las actividades de creación de capacidad tienen que ser coordinadas con las de otros actores y foros internacionales pertinentes, en especial el Tratado

³ Artículo 25.4: «En el contexto del párrafo 1 *supra*, las Partes también tendrán en cuenta las necesidades de las Partes que son países en desarrollo, en particular de los países menos adelantados y de los pequeños Estados insulares en desarrollo entre ellos, así como de las Partes con economías en transición, en sus esfuerzos por determinar y satisfacer sus requisitos de creación y desarrollo de capacidad para la aplicación del presente Protocolo».

Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (TIRFAA) y la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), e insta a las Partes, los gobiernos y las organizaciones internacionales pertinentes a proporcionar información, a través del mecanismo de facilitación del Convenio, sobre los pasos dados para tomar medidas de creación de capacidad.

20. En un apéndice al Plan de Acción se incluyen posibles enfoques basados en la experiencia y en las prácticas del pasado para llevar a cabo las actividades de creación de capacidad identificadas, con el fin de ayudar a los países a establecer prioridades nacionales y de facilitar las actividades regionales y subregionales. También se identifican una serie de acciones nivel internacional. Para facilitar su consulta, el Plan de Acción está disponible en el documento de información UNEP/CBD/ICNP/1/INF/5.

21. Tras la adopción del Plan de Acción, la Secretaría creó una base de datos sobre actividades de creación de capacidad⁴ con el fin de promover la coordinación y apoyar el intercambio de información sobre este tipo de iniciativas. La base de datos describe proyectos de creación de capacidad, sus objetivos, actividades y lecciones que se han aprendido con ellos, según la información presentada por Partes, gobiernos y organizaciones internacionales pertinentes, incluidos los donantes.

22. El Plan de Acción no ha sido examinado desde su adopción por la Conferencia de las Partes en su séptima reunión, en 2004, y su aplicación no ha sido evaluada. Las negociaciones del régimen internacional de acceso y participación en los beneficios podrían explicar por qué no se ha prestado atención a la aplicación del Plan de Acción.

23. A pesar de los esfuerzos por establecer marcos nacionales y regionales de APB, según la base de datos de medidas de APB⁵ aproximadamente solo 29 países han establecido un marco legislativo más o menos completo para el APB, y 20 países han incluido comentarios o disposiciones sobre el APB en sus estrategias nacionales o en su legislación sobre el medio ambiente o la diversidad biológica.

24. Con la adopción del Protocolo de Nagoya la atención se ha centrado en la pronta entrada en vigor y aplicación de este protocolo. En el párrafo 13 de la decisión X/1, la Conferencia de las Partes pidió al Secretario Ejecutivo que, dependiendo de la disponibilidad de recursos financieros, proporcionase asistencia técnica a las Partes con miras a apoyar la ratificación y aplicación tempranas del Protocolo. En la misma decisión, la Conferencia de las Partes invitó al Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) a proporcionar apoyo financiero a las Partes para brindar asistencia con la ratificación temprana del Protocolo de Nagoya y su aplicación (párrafo 14).

25. Como resultado, la Directora Ejecutiva y Presidenta del FMAM ha tomado inmediatamente medidas para la aprobación de un proyecto de tamaño medio de 1 millón de USD que gestionará el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y ejecutará la Secretaría con el fin de que el Protocolo de Nagoya entre pronto en vigor. Este proyecto está en marcha desde abril de 2011. La Secretaría está realizando una serie de actividades de concienciación y creación de capacidad en apoyo de la pronta ratificación y entrada en vigor del Protocolo de Nagoya. Dichas actividades son:

- a) reuniones informativas para socios e interesados directos cruciales entre los que se incluyen funcionarios gubernamentales de alto rango, legisladores nacionales y órganos pertinentes de las Naciones Unidas;
- b) convocatoria, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Unión Interparlamentaria y Globe International, de reuniones informativas sobre la necesidad de que al menos 100 parlamentos del mundo ratifiquen pronto el Protocolo de Nagoya;
- c) integración de un componente relacionado con el APB en los talleres regionales y subregionales programados para 2011 y 2012 con el fin de tratar las estrategias y planes de acción nacionales en materia de diversidad biológica (EPNDB);

⁴ Véase <https://www.cbd.int/abs/projects.shtml>.

⁵ Véase <https://www.cbd.int/abs/measures/> a partir de marzo de 2011.

d) talleres de creación de capacidad para los puntos focales nacionales responsables del APB y para las comunidades indígenas y locales, programados para realizarlos consecutivamente con la primera y segunda reunión del Comité Intergubernamental y la séptima reunión del Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre el artículo 8 j) y disposiciones conexas, y que van a ser organizados conjuntamente con la Secretaría del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura con el fin de apoyar la aplicación del Protocolo de Nagoya y dicho tratado de tal manera que se apoyen mutuamente.

26. Asimismo, tal y como se anunció en el segmento de alto nivel de la décima reunión de la Conferencia de las Partes, la presidencia de dicha reunión ha establecido un Fondo Japonés para la Diversidad Biológica con una asignación inicial de 10 millones de USD. Gracias a este fondo se han puesto en marcha una serie de iniciativas de creación de capacidad a través de la convocatoria de talleres regionales y subregionales sobre las EPNDB y el Protocolo de Nagoya.⁶ En el marco del Fondo Japonés para la Diversidad Biológica y en asociación con la presidencia de la COP 10, se celebraron reuniones informativas sobre el Protocolo de Nagoya para las misiones permanentes de todas las células locales de las Naciones Unidas, incluidas las de Nueva York, Ginebra, Nairobi, París y Roma. También se organizarán reuniones informativas con representaciones diplomáticas en las sedes de algunas comisiones económicas de las Naciones Unidas (Bangkok, Beirut, Addis Abeba y Santiago de Chile).

B. Cartera de iniciativas del FMAM destinadas a crear capacidad para el APB

27. Como mecanismo financiero elegido, el FMAM ha sido un socio constante en lo que se refiere a apoyar actividades de creación de capacidad para el acceso a los recursos genéticos y la participación en los beneficios. En febrero de 1998 el FMAM y la Secretaría del Convenio presentaron conjuntamente una nota sobre la distribución justa y equitativa de los beneficios derivados de los recursos genéticos: posibilidades de asistencia a los países en desarrollo que son parte en el Convenio sobre la Diversidad Biológica.⁷ Como resultado, la Conferencia de las Partes dispuso el alcance del apoyo del FMAM para el acceso a los recursos genéticos y la participación en los beneficios que se deriven de ellos.⁸

28. La respuesta inicial del FMAM fue integrar medidas de acceso y participación en los beneficios en la modalidad de financiación de actividades favorables. Para el FMAM-4 (2007–2010), la estrategia y programación estratégica en la esfera de actividad de la biodiversidad,⁹ aprobadas por el Consejo del FMAM en septiembre de 2007, establecieron un programa operativo que tendría la finalidad de respaldar la adopción de medidas que promoviesen acuerdos concretos de acceso y participación en los beneficios en cuyas disposiciones se reconozcan los principios básicos del consentimiento fundamentado previo (CFP) y las condiciones mutuamente acordadas (CMA) para el APB, incluida la participación justa y equitativa en los beneficios, de acuerdo con las Directrices de Bonn sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios Provenientes de su utilización y el Plan de Acción sobre Creación de Capacidad para el APB adoptado en el marco del Convenio. Este programa estratégico fue incluido en una propuesta de asignación presupuestaria de 90 millones de USD para la generación, difusión y adopción de buenas prácticas con el fin de abordar cuestiones existentes y emergentes de la diversidad biológica.

29. No obstante, las peticiones de fondos para el acceso y la participación en beneficios fueron limitadas. Casi 50 países incluyeron el acceso y la participación en los beneficios en sus proyectos de evaluación de las necesidades nacionales, pero solo se propusieron para recibir financiación unos cuantos proyectos regulares. Aquellos proyectos han sido aprobados recientemente con un solo organismo de ejecución y son los siguientes:

⁶ La lista de talleres está disponible en www.cbd.int.

⁷ UNEP/CBD/COP/4/22 (Medios para abordar la distribución justa y equitativa de los beneficios derivados de los recursos genéticos: posibilidades de asistencia a los países en desarrollo que son parte en el Convenio sobre la Diversidad Biológica), 9 de febrero de 1998.

⁸ Decisión IV/13, párrafo 8.

⁹ http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/Spanish_Biodiversity_strategy_1_10_08.pdf

a) «Fortalecimiento de la aplicación de regímenes de APB en Latinoamérica y el Caribe» (2011-2014) (febrero de 2010, PNUMA) (0,85 millones de USD obtenidos mediante donaciones del FMAM y 0,95 millones de USD obtenidos mediante cofinanciamiento). Este proyecto tiene como fin aumentar la capacidad para formular y aplicar disposiciones de APB así como promover aptitudes para negociar acuerdos de APB y proyectos de bioprospección en Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Guyana, Panamá, Perú y la República Dominicana.¹⁰

b) «Creación de capacidad para el acceso y la participación en los beneficios y para la conservación y la utilización sostenible de plantas medicinales» en Etiopía (2011-2015) (abril de 2010, PNUMA) (2,18 millones de USD obtenidos mediante donaciones del FMAM y 2,03 millones de USD obtenidos mediante cofinanciamiento). Este proyecto tiene como fin asegurar la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica y los correspondientes conocimientos tradicionales a través de la conservación y la utilización sostenible de plantas medicinales y a través de la aplicación efectiva de un régimen nacional modificado de APB.¹¹

c) «Apoyo al desarrollo y aplicación de políticas de acceso y participación en los beneficios en África» (2010-2012) (abril de 2010, PNUMA) (1,18 millones de USD obtenidos mediante donaciones del FMAM y 1 millón de USD obtenidos mediante cofinanciamiento). Este proyecto tiene la finalidad de crear, aplicar y examinar marcos para el APB en Camerún, Kenia, Madagascar, Mozambique, Senegal y Sudáfrica.¹²

d) «Creación de capacidad para procesos nacionales regionalmente armonizados destinados a aplicar las disposiciones del CDB relativas al acceso a los recursos genéticos y la participación en los beneficios» (2011-2013) (marzo de 2011, PNUMA) (0,75 millones de USD obtenidos mediante donaciones del FMAM y 0,75 millones de USD obtenidos mediante cofinanciamiento). Este proyecto de mediano tamaño tiene como finalidad apoyar la creación de marcos nacionales para el APB en países del sudeste de Asia y mejorar la concienciación en Brunei, Camboya, Filipinas, Indonesia, Malasia, Myanmar, RDP de Laos, Singapur, Tailandia, Timor-Leste y Vietnam.¹³

e) «Fortalecimiento de la aplicación de las reglas y la Ley de Diversidad Biológica dando prioridad a sus disposiciones para el acceso y la participación en los beneficios» en la India (2011-2014) (febrero de 2011, PNUMA) (3,56 millones de USD obtenidos mediante donaciones del FMAM y 6,28 millones de USD obtenidos mediante cofinanciamiento). Los objetivos de este proyecto son aumentar la capacidad institucional, individual y de los interesados directos para aplicar la legislación sobre el APB y los acuerdos sobre el APB.¹⁴

30. La estrategia en materia de diversidad biológica del FMAM-5 para el período 2011-2014 fue preparada sobre la base de las experiencias con el FMAM-4, y su cuarto objetivo es crear capacidad para el APB.¹⁵ Según el documento para la 5.ª reposición del FMAM,¹⁶ el apoyo inicial para la creación de capacidad será proporcionado en el área del acceso y la participación en los beneficios (en la estrategia se asignaron nacionalmente 40 millones de USD a este objetivo en función de la demanda anterior, aunque, si la demanda sobrepasa los 40 millones, el FMAM responderá consecuentemente) de acuerdo con la orientación existente que emana de un régimen internacional acordado en la décima reunión de la

¹⁰ En <http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/12-16-11%20Regional%20webdoc.pdf> hay disponible más información sobre este proyecto.

¹¹ En <http://gefonline.org/projectDetailsSQL.cfm?projID=4091> hay más información disponible sobre este proyecto.

¹² En http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/04-14-10%20Council%20document_4.pdf hay más información disponible sobre este proyecto.

¹³ En <http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/3-1-11%20-%20Webposting.pdf> hay más información disponible sobre este proyecto.

¹⁴ En <http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/2-23-11%20-%20Webposting.pdf> hay más información disponible sobre este proyecto.

¹⁵ http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/GEF-5_Bio_strategy.pdf

¹⁶ http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF_R5_31_CRP1.pdf

Conferencia de las Partes, que ahora es el Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización. La distribución global propuesta será llevada a cabo mediante asignaciones nacionales según el Sistema para la Asignación Transparente de Recursos (SATR). El FMAM-5 entró en vigor en marzo de 2011.

31. Por último, en la 39.^a reunión del Consejo del FMAM, el miembro japonés del Consejo defendió la necesidad de tomar medidas concretas con relación a las metas y objetivos establecidos en la décima reunión de la Conferencia de las Partes, y propuso el establecimiento de un Fondo Fiduciario para el acceso y la participación en los beneficios.¹⁷ El Consejo demostró un gran interés en estudiar la propuesta de Japón. Tras el examen del Consejo del FMAM durante el período entre sesiones, la Directora Ejecutiva y Presidenta del FMAM anunció oficialmente el establecimiento del Fondo para la Aplicación del Protocolo de Nagoya el 17 de marzo de 2011, con una contribución financiera inicial de 12,5 millones de USD aportados por Japón. En su 40.^a reunión, el 23 de mayo de 2011, el Consejo del FMAM continuó debatiendo las modalidades operativas de este nuevo fondo fiduciario.

C. Otras iniciativas de creación de capacidad para el APB

32. Tras la adopción del Plan de Acción sobre Creación de Capacidad para el Acceso a los Recursos y Distribución de Beneficios en 2004 se han puesto en marcha varios proyectos de creación de capacidad. En general estos proyectos apoyaron la creación de capacidad para establecer marcos nacionales o regionales de aplicación de las disposiciones del Convenio relativas al APB, para aumentar la concienciación y para mejorar las aptitudes para la negociación en apoyo de las negociaciones del régimen internacional. Los siguientes proyectos proporcionan ejemplos de los objetivos y planteamientos seguidos y de los mecanismos establecidos para crear y desarrollar capacidad para el APB.

El proyecto de la UICN para el APB «La diversidad biológica y la equidad en el derecho»¹⁸

33. Financiado por el Ministerio Federal Alemán de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ por sus siglas en alemán) y ejecutado por el Centro de Derecho Ambiental de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), el proyecto para el APB abordaba cuestiones relacionadas con la aplicación nacional, regional e internacional de las disposiciones del CDB relativas al APB durante el período 2003-2005.

34. Los objetivos del proyecto eran: (i) apoyar la creación de un régimen internacional efectivo de APB a través de análisis de investigaciones y de la creación de instrumentos prácticos para las delegaciones; ii) reconciliar el régimen internacional de APB con los regímenes, instrumentos y procesos internacionales existentes; iii) apoyar la definición de medidas, instrumentos, procesos y posturas nacionales y regionales en relación con el acceso y la participación en los beneficios, así como la aplicación de los mismos; iv) apoyar un régimen internacional de derechos propiedad intelectual para recursos genéticos y v) identificar y proteger derechos de propiedad intelectual relacionados con recursos genéticos a nivel nacional.

35. Para alcanzar sus objetivos, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) recurrió a los siguientes instrumentos de creación de capacidad y concienciación:

- a) publicaciones sobre el APB;
- b) talleres;
- c) asistencia técnica a determinados países para aprobar leyes e instrumentos jurídicos de aplicación del APB;
- d) creación de un equipo de expertos regionales en la labor jurídica y política necesaria para la aplicación nacional y multilateral del APB;

¹⁷<http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/C.39%20Highlights.Final%20Document%20Nov%202022.pdf>

¹⁸ Véase <https://www.cbd.int/abs/project.shtml?id=6071>.

e) desarrollo de un conjunto de instrumentos para la creación de regímenes nacionales y regionales efectivos de APB y organización de talleres y otros programas de formación de personal local para que dominen esos regímenes;

f) desarrollo de instrumentos de comunicación, incluida una base de datos sobre la legislación pertinente al APB.

36. Tras la adopción del Protocolo de Nagoya, el Centro de Derecho Ambiental de la UICN ha empezado a preparar una guía explicativa de dicho protocolo. La guía explicará el texto del Protocolo así como las implicaciones para aplicar cada uno de los artículos. Será publicada en inglés y traducida al español y el francés.¹⁹

La Iniciativa de Desarrollo de la Capacidad para el APB en África

37. Establecida en 2006, la Iniciativa de Desarrollo de la Capacidad para el APB en África es una iniciativa con múltiples donantes auspiciada por el Ministerio Federal Alemán de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) y ejecutada por la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ). Ha prestado apoyo a gobiernos e interesados pertinentes de África para formular y aplicar reglamentos nacionales de APB al mismo tiempo que ha desarrollado la capacidad de los delegados africanos para negociar el régimen internacional de APB. Aunque limitada al continente africano, esta iniciativa constituye el intento más exhaustivo de crear capacidad y concienciar sobre el APB.

38. Los objetivos de la iniciativa son: i) aumentar la concienciación de los encargados de formular las políticas y las leyes pertinentes al APB en África, especialmente sobre su potencial para aliviar la pobreza y su naturaleza intersectorial; (ii) fortalecer los conocimientos de los gobiernos y de todos los interesados pertinentes sobre cuestiones relacionadas con el APB, y iii) crear nuevas redes de expertos africanos en el APB procedentes de todos los grupos de interesados pertinentes y fortalecer las redes existentes.

39. Para alcanzar esos objetivos se están utilizando los siguientes instrumentos de creación de capacidad y de concienciación:

a) talleres para múltiples interesados en los que se debaten cuestiones emergentes relacionadas con el APB y se definen las prioridades para la creación de capacidad de manera participativa;

b) eventos temáticos y/o centrados en los interesados;

c) transferencia de conocimientos entre pares a nivel nacional y local entre países africanos así como mundialmente;

d) determinación de las mejores prácticas de APB con el sector privado;

e) intercambio de información y gestión de conocimientos dentro de los diferentes grupos de interesados a nivel nacional, africano y mundial;

f) documentos técnicos y estudios destinados a establecer prioridades, estimular debates sustantivos y proporcionar apoyo para tomar decisiones;

g) comunicación, educación y concienciación sobre el APB;

h) reuniones preparatorias para negociadores y cursos de negociación.²⁰

El proyecto de la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA) «Cursos de Bioindustrias para Grupos»

¹⁹ Véase el documento presentado por la UICN en respuesta a la notificación del CDB n.º 2010-217, disponible en: <http://www.cbd.int/icnp1/submissions/>

²⁰ Véase <http://www.abs-africa.info/index.html>.

40. Con el apoyo de la Asociación de Bioindustria de Japón (JBA) la JICA ha impartido «cursos de bioindustrias para grupos» de funcionarios e investigadores de países en desarrollo durante más de 20 años. Cada año de cinco a diez alumnos son invitados a hacer un curso de dos meses en Japón. El curso incluye clases y visitas de estudio con prácticas en un laboratorio de taxonomía microbio. Un total de 200 funcionarios e investigadores de 30 países ha recibido la invitación para hacer este curso en Japón. El reciente curso de 2010 se ha centrado más en cuestiones relacionadas con el CDB.²¹

IV. OPINIONES E INFORMACIÓN PROPORCIONADAS EN RELACIÓN CON LA CREACIÓN Y EL DESARROLLO DE CAPACIDAD

41. El documento de información UNEP/CBD/ICNP/1/INF/3 contiene una síntesis de las opiniones y la información que han presentado las Partes, organizaciones internacionales, comunidades indígenas y locales e interesados pertinentes en relación con la creación y el desarrollo de capacidad en respuesta a las notificaciones 2010-216 y 2010-217²² con fecha del 16 de diciembre de 2010. A fecha de 8 de abril de 2011 la Secretaría había recibido contribuciones de 14 países y 3 de comunidades indígenas y locales.

42. El contenido de los documentos recibidos está presentado de varias formas, aborda diferentes aspectos de la creación de capacidad y varía en el nivel de detalle.

43. Con el fin de proporcionar una visión general y compendio de las opiniones expresadas, la información de los documentos presentados fue agrupada de la siguiente manera en función de las diferentes facetas de la creación de capacidad que abordaban:

- a) medidas necesarias para abordar la creación de capacidad en esferas clave;
- b) acciones identificadas para apoyar la definición de medidas en estas esferas clave;
- c) mecanismos para poner en práctica la creación y desarrollo de capacidad, por ejemplo mediante acciones de ámbito nacional, regional e internacional;
- d) grupos objetivo para las actividades de creación y desarrollo de capacidad;
- e) esferas clave para la creación de capacidad en las comunidades indígenas y locales y mecanismos para poner en práctica estas capacidades.

44. Aunque, como se ha indicado anteriormente, solo se recibió un pequeño número de contribuciones y estas no seguían un hilo común, a continuación se enumeran algunos de los puntos clave planteados en relación con las necesidades de creación de capacidad:

- a) En general se reconoce la necesidad de fortalecer los recursos humanos y la capacidad institucional a nivel nacional para que las Partes cumplan las obligaciones que han contraído en virtud del Protocolo de Nagoya.
- b) Algunas Partes consideraron que la capacidad para proteger y añadir valor a los conocimientos tradicionales asociados a los recursos genéticos es otra esfera clave para la creación de capacidad.
- c) Se señaló que, antes de establecer marcos nacionales apropiados para que las Partes cumplan las obligaciones que han contraído en virtud del Protocolo de Nagoya, era necesario evaluar, a nivel nacional, las medidas que ya se están tomando, los marcos institucionales existentes y los recursos disponibles. Eso ayudaría a determinar las carencias existentes así como las capacidades, disposiciones institucionales y medidas que, teniendo en cuenta las circunstancias nacionales, hacen falta para que las Partes cumplan las obligaciones del Protocolo.

²¹ Véase el documento presentado por Japón en respuesta a la notificación del CDB n.º 2010-216, disponible en: <http://www.cbd.int/icnp1/submissions/>

²² SCBD/ABS/VN/SG/74553.

d) Las necesidades de creación de capacidad resaltadas en muchos de los documentos presentados son: capacidad para definir medidas nacionales y disposiciones institucionales, capacidad de recursos humanos, capacidad para acceder y utilizar de manera efectiva el Centro de Intercambio de Información sobre APB, capacidad para valorar los recursos genéticos y los correspondientes conocimientos tradicionales, capacidad para abordar situaciones transfronterizas y finalmente capacidad a nivel nacional para la bioprospección.

e) Se indicaron las necesidades particulares de creación de capacidad de las comunidades indígenas y locales.

f) En la mayoría de los casos se reconoce que la aplicación del Protocolo de Nagoya requerirá la participación de una gran variedad de grupos objetivo a nivel nacional (p. ej. empleados del Gobierno, el sector privado, la comunidad científica, organizaciones no gubernamentales, comunidades indígenas y locales, etc.) y que por tanto las iniciativas de creación de capacidad deberían incluirlos.

g) También se señaló la necesidad de aumentar la concienciación del público sobre el acceso y la participación en los beneficios.

h) Asimismo se planteó la necesidad de recursos financieros apropiados para hacer frente a estas necesidades de creación de capacidad.

V. MEDIDAS DE CREACIÓN DE CAPACIDAD Y PLANTEAMIENTOS DE OTROS ACUERDOS MULTILATERALES SOBRE MEDIO AMBIENTE

45. Esta sección presenta algunos ejemplos de medidas de creación de capacidad y de planteamientos adoptados en el marco de otros acuerdos multilaterales sobre medio ambiente (AMMA) con el fin de orientar el examen de posibles planteamientos para crear y desarrollar capacidad de acuerdo con el Protocolo de Nagoya.

A. *La creación de capacidad en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica*

46. La creación de capacidad ha sido una cuestión importante para la aplicación del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. A nivel global se han creado los siguientes instrumentos y mecanismos para facilitar los esfuerzos de creación de capacidad que hacen las Partes: i) un plan de acción para crear capacidad, ii) un mecanismo de coordinación, iii) un conjunto de indicadores para evaluar la aplicación del plan de acción, y iv) una lista de expertos en seguridad de la biotecnología. Esta sección presenta primero una breve visión general de la evolución de los esfuerzos de creación de capacidad en el marco del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología, empezando por el proceso del Comité Intergubernamental para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (CIPC) y siguiendo con sucesivas reuniones de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo (COP-MOP). También resume algunos de los elementos más destacados del planteamiento de la creación de capacidad en el marco del Protocolo de Cartagena.

47. La creación de capacidad fue uno de los temas prioritarios del programa de la primera reunión del CIPC. En esa reunión se decidió convocar una reunión de expertos con el fin de elaborar propuestas para la aplicación de las disposiciones del Protocolo relativas a la creación de capacidad. Con el fin de apoyar a los expertos a examinar el tema durante la reunión, la Secretaría preparó un cuestionario que permitiría identificar necesidades de creación de capacidad. La reunión de expertos propuso un Plan de Acción de Creación de Capacidad que fue aprobado por el CIPC en su segunda reunión. En su tercera reunión el CIPC trabajó en los posibles procedimientos de un mecanismo de coordinación de iniciativas de creación de capacidad y en las directrices provisionales para una lista de expertos. En esa misma reunión el CIPC también consideró un conjunto preliminar de indicadores para supervisar la aplicación del Plan de Acción.

48. Mediante su decisión BS-I/5, tomada en su primera reunión, las Partes en el Protocolo adoptaron el Plan de Acción de Creación de Capacidad para la Aplicación Efectiva del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología, el Mecanismo de Coordinación y el conjunto de indicadores para supervisar la aplicación del Plan de Acción. El Plan de Acción y el Mecanismo de Coordinación fueron examinados en la tercera reunión de las Partes en el Protocolo y posteriormente se adoptó una versión actualizada del Plan mediante la decisión BS-III/3. En su cuarta reunión las Partes en el Protocolo aprobaron un conjunto revisado de indicadores. En su quinta reunión las Partes en el Protocolo estudiaron el informe sobre el estado de la aplicación del Plan de Acción y decidieron que realizarían otro examen exhaustivo del Plan en su sexta reunión. La lista de expertos establecida mediante la decisión EM-I/3 fue fortalecida y mejorada por las Partes en el Protocolo mediante sus decisiones BS-III/4 y IV/4.

*a) Plan de Acción de Creación de Capacidad para la Aplicación Efectiva del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología*²³

49. El objetivo del Plan de acción es facilitar y apoyar el desarrollo y fortalecimiento de las capacidades para la ratificación y la aplicación eficaz del Protocolo a los niveles nacional, subregional y mundial de un modo oportuno, para lo que es necesario proporcionar ayuda financiera, técnica y tecnológica a los países en desarrollo y los países con economías en transición. El Plan de Acción proporciona un marco estratégico general para guiar y facilitar la identificación de las necesidades y prioridades de los países, así como las acciones y los mecanismos para llevar a cabo y financiar la creación de capacidad a todos los niveles.²⁴ El Plan de Acción es ejecutado por las Partes y otros gobiernos, por organizaciones internacionales pertinentes y por la Secretaría.

50. Según los principios de orientación y los enfoques, las iniciativas de creación de capacidad deben:

- a) estar impulsadas por los países;
- b) garantizar la propiedad y el liderazgo nacional;
- c) garantizar la sistemática y oportuna participación de todos los interesados directos pertinentes en la formulación, planificación y aplicación de las iniciativas de creación de capacidad;
- d) reconocer que la creación de capacidad es un proceso dinámico, gradual y a largo plazo, que aplica un enfoque adaptable y de aprendizaje sobre la marcha;
- e) elevar al máximo la sinergia y el carácter complementario entre todas las iniciativas de creación de capacidad;
- f) aplicar un enfoque orientado a la obtención de resultados, centrándose en alcanzar resultados de creación de capacidad específicos;
- g) promover la política de diálogo con los donantes y las organizaciones y alentar a la participación de la sociedad civil y del sector privado;
- h) aplicar un enfoque holístico, integrando las actividades de seguridad de la biotecnología en políticas, estrategias y programas sectoriales y nacionales pertinentes;
- i) alentar al desarrollo y aplicación de actividades diseñadas y dotadas con recursos nacionales que respondan a las necesidades y prioridades específicas de cada país;
- j)²⁵ promover la voluntad política a alto nivel y el compromiso en la aplicación del Protocolo.

²³ Según la versión actualizada que se adoptó mediante la decisión BS-III/3

²⁴ *Ibid*, sección 1.

²⁵ *Ibid*, sección 2.

51. El Plan de Acción resalta los elementos clave que requieren la acción concreta²⁶ y explica a grandes rasgos las etapas fundamentales que hay que seguir. Dichas etapas son: i) identificar las necesidades de creación de capacidad; ii) establecer prioridades y planificaciones temporales; iii) movilizar las capacidades existentes; iv) identificar la cobertura y las lagunas; v) aumentar la eficacia de los recursos financieros provistos por los donantes; vi) aumentar las sinergias y la coordinación; vii) desarrollar indicadores para evaluar las medidas de creación de capacidad, y viii) identificar y potenciar al máximo las oportunidades para sacar provecho de los recursos y conseguir un mayor impacto.²⁷

52. El Plan de Acción también ofrece una lista indicativa de actividades para poner en práctica los elementos y procesos identificados, a nivel nacional, regional, subregional e internacional.²⁸ Asimismo incorpora mecanismos de coordinación y supervisión regular con el fin de evitar las duplicaciones e identificar las lagunas.²⁹ Finalmente dispone que las Partes en el Protocolo revisarán el Plan de Acción cada cinco años.³⁰

53. En su tercera reunión las Partes en el Protocolo revisaron el Plan de Acción teniendo en cuenta los resultados de un cuestionario que la Secretaría había preparado y enviado a todas las Partes, a otros gobiernos y a organizaciones pertinentes.³¹ El Plan de Acción actualizado introdujo los siguientes cambios:

- a) una sección dedicada a principios de orientación y enfoques a la luz de la experiencia operativa y las lecciones aprendidas con procesos pertinentes;
- b) una disposición para que el Plan de Acción sea revisado cada cinco años;
- c) la eliminación del apéndice con la posible secuencia de las actividades de ámbito nacional, regional, subregional e internacional.

54. Estas son algunas de las conclusiones y recomendaciones resultantes del examen del estado de la aplicación del Plan de Acción que se llevó a cabo durante la tercera, cuarta y quinta reunión de las Partes en el Protocolo y de las evaluaciones realizadas por otras organizaciones:

- a) La mayor parte de los esfuerzos de creación de capacidad son impulsados por donantes. Es necesario que los gobiernos incluyan las actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología en sus presupuestos nacionales para asegurar la sostenibilidad de dichas actividades.
- b) Es necesario prestar apoyo a los funcionarios pertinentes de los países en desarrollo para que obtengan formación especializada y experiencia en áreas científicas y técnicas pertinentes.
- c) Es necesario aumentar la concienciación sobre cuestiones relacionadas con la seguridad de la biotecnología, especialmente entre los parlamentarios y otros encargados de la formulación de políticas, y tomar medidas para facilitar la participación efectiva del público.
- d) Los talleres regionales y subregionales, los intercambios bilaterales de expertos técnicos, la creación de sitios web, de bases de datos y «centros de excelencia» regionales es crucial para crear capacidad en países en desarrollo.
- e) Hasta ahora el tema principal de los proyectos ha sido la creación de regímenes políticos y reglamentarios.

²⁶ *Ibid*, sección 3.

²⁷ *Ibid*, sección 4.

²⁸ *Ibid*, sección 5.

²⁹ *Ibid*, sección 6.

³⁰ *Ibid*, sección 7.

³¹ Véase <http://www.cbd.int/doc/meetings/bs/mop-03/information/mop-03-inf-04-en.pdf>.

f) Los actuales ciclos de 2 a 5 años de los proyectos no proporcionan un apoyo adecuado para que los resultados sean duraderos. Es necesario que los proyectos y los enfoques programáticos de la creación de capacidad sean más largos.

g) Es necesario que cada país priorice e identifique sus necesidades de creación de capacidad e invierta sus propios recursos si desea beneficiarse más de la asistencia internacional.

h) Es absolutamente necesario que los análisis de las necesidades de creación de capacidad sean más sofisticados. Los métodos relativamente simples utilizados para identificar las necesidades no permiten a los organismos donantes, los receptores, los educadores y las organizaciones internacionales dar un enfoque estratégico a la cuestión.

i) Los proyectos tienen que dejar de depender tanto de los talleres como principal mecanismo de ejecución. Hacen falta enfoques innovadores y bien enfocados para diseñar e impartir cursos, entre otras cosas dando mayor relevancia al aprendizaje a través de la práctica y el aprendizaje iterativo.³²

55. En general el Plan de Acción ha sido un éxito en cuanto a proporcionar un marco estratégico para las iniciativas de creación de capacidad a nivel nacional, subregional, regional y mundial. Una serie de proyectos de creación de capacidad para la seguridad de la biotecnología se han inspirado directamente en los elementos y procesos de este Plan de Acción.

b) Mecanismo de Coordinación de la Creación de Capacidad³³

56. El Mecanismo de Coordinación de la Creación de Capacidad es otro elemento importante del enfoque estratégico de la creación de capacidad en el marco del Protocolo de Cartagena. Su objetivo es facilitar el intercambio de información con miras a promover asociaciones y sinergias entre las distintas iniciativas de creación de capacidad emprendidas en apoyo del Plan de acción.³⁴ El Mecanismo de Coordinación está diseñado para facilitar las cosas, para ser fácilmente accesible, estar abierto a todos los interesados y complementar las iniciativas de coordinación existentes.³⁵

57. El Mecanismo de Coordinación consta de cinco elementos:³⁶

a) Un grupo de enlace: pequeño grupo especial integrado por expertos que prestan sus servicios individualmente proporcionando asesoramiento al Secretario Ejecutivo sobre modos de mejorar la coordinación y la aplicación del Plan de Acción. Intercambia ideas y asesora sobre enfoques estratégicos generales.

b) Una base de datos sobre creación de capacidad para la seguridad de la biotecnología que es mantenida y a la que se accede por conducto del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB).

c) Mecanismos de intercambio de información y de relaciones con contactos profesionales, administrados por el CIISB e integrados por dos componentes:

i) Centro de Recursos de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CRIB): una «biblioteca virtual» constituida por catálogos de información, datos científicos y recursos pertinentes a la creación de capacidad que han sido publicados por organizaciones y gobiernos diversos;

³² Véase el informe *Expert review of the effectiveness of various approaches to Biosafety Capacity-Building: Identifying best practices and lessons learned*, septiembre de 2010. Doc. UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/INF/9.

³³ Decisión BS-I/5, anexo IV.

³⁴ *Ibid.*, sección A.

³⁵ *Ibid.*, sección B.

³⁶ *Ibid.*, sección C.

- ii) Red de creación de capacidad para seguridad de la biotecnología: una plataforma que vincula personas de organismos gubernamentales, instituciones de investigación y otras organizaciones pertinentes para que intercambien opiniones a través de instrumentos basados en Internet.
 - d) Reuniones y talleres de coordinación organizados por la Secretaría que proporcionan un foro en el que personas de diferentes organismos gubernamentales, donantes y organizaciones pertinentes implicadas en la creación de capacidad se encuentran cara a cara en un entorno informal para intercambiar información y lecciones aprendidas.
 - e) Un mecanismo de presentación y registro de informes sobre la creación de capacidad constituido por una base de datos mantenida por el CIISB y enlazada siempre que es posible con otras bases de datos. Este mecanismo incluye informes sobre el progreso de la aplicación del Plan de Acción, así como informes voluntarios de organizaciones pertinentes, tales como informes sobre el progreso logrado en proyectos, evaluaciones al final de cada ciclo, monografías y lecciones aprendidas.
58. El Mecanismo de Coordinación es administrado por el Secretario Ejecutivo.³⁷ La Secretaría mantiene las bases de datos de creación de capacidad que hay en el CIISB, organiza el Grupo de Enlace y reuniones de coordinación, mantiene Centro de Recursos de Información sobre Seguridad de la Biotecnología y administra el foro de creación de capacidad.
59. En el párrafo 23 de la decisión BS-I/5 mediante la que se adopta el Mecanismo de Coordinación también se insta a las Partes, otros gobiernos y organizaciones pertinentes a establecer mecanismos de coordinación a nivel nacional o regional.³⁸
60. El resultado del Mecanismo de Coordinación ha sido relativamente satisfactorio. En las bases de datos de creación de capacidad que hay en el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología están registrados más de 300 proyectos de creación de capacidad e intervenciones a corto plazo y 50 cursos de formación académicamente acreditados. También hay registrados más de 1000 publicaciones, productos audiovisuales, vínculos con bases de datos y otros recursos. Además se han organizado seis reuniones de coordinación para gobiernos y organizaciones que realizan o financian actividades de creación de capacidad para la seguridad de la biotecnología, tres reuniones de coordinación para instituciones académicas que imparten cursos relacionados con la seguridad de la biotecnología, y ocho reuniones del Grupo de Enlace.
61. Sin embargo, en la práctica, surgieron dificultades para hacer operativo el mecanismo de presentación de informes descrito en el apartado e) anterior, y en su lugar se incluyó una disposición sobre la presentación de informes en la información que hay que presentar en la base de datos sobre actividades de creación de capacidad. La red de creación de capacidad para la seguridad de la biotecnología todavía no ha sido utilizada eficazmente. Solo un puñado de personas han utilizado el Portal de Colaboración en Creación de Capacidad para la Seguridad de la Biotecnología establecido por la Secretaría en el CIISB con el fin de interactuar e intercambiar opiniones e información. No obstante, puede ser un instrumento útil para mejorar la coordinación y las sinergias.
- c) Conjunto revisado de indicadores para supervisar la aplicación del Plan de Acción³⁹*
62. En su primera reunión las Partes en el Protocolo aprobaron, junto con el Mecanismo de Coordinación y el Plan de Acción, un conjunto preliminar de indicadores que deberían utilizar para realizar un seguimiento del progreso general de la aplicación del Plan de Acción. Dichos indicadores están agrupados en cuatro categorías principales:
- a) indicadores de existencia, que indican si existe o no capacidad;

³⁷ *Ibid*, párrafo 23.

³⁸ Llamamiento reiterado en los párrafos 14 y 20 de la decisión BS-III/3.

³⁹ Según la versión actualizada que se adoptó mediante la decisión BS-IV/3 (anexo).

- b) indicadores de situación, que incluyen los valores reales de un parámetro dado, ya sea cuantitativo o cualitativo;
- c) indicadores de cambio, que muestran la variación en el nivel de un parámetro dado;
- d) indicadores de progreso, que indican el avance hacia un punto final.

63. En su cuarta reunión las Partes en el Protocolo adoptaron un conjunto revisado de indicadores. Dicho conjunto será revisado nuevamente en la sexta reunión teniendo en cuenta la experiencia adquirida por las Partes en su aplicación.

B. El Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (TIRFAA)

64. En el contexto del TIRFAA la creación de capacidad tiene dos dimensiones. En primera lugar, la creación de capacidad es uno de los mecanismos para distribuir los beneficios derivados de la utilización de recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura en el marco del Sistema Multilateral de Acceso y Distribución de Beneficios (SMADB). Este aspecto de la capacidad es puesto en práctica a través del Fondo de Distribución de Beneficios de acuerdo con el párrafo 2 c) del artículo 13 del TIRFAA. En segundo lugar, la creación de capacidad es fundamental para la plena aplicación del TIRFAA de acuerdo con el párrafo 3 del artículo 19.⁴⁰

65. En el párrafo 13 de la resolución 1/2006 de 2006 referente a la Estrategia de Financiación, se invita a las Partes a proporcionar información sobre sus planes y programas de creación de capacidad en relación con los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura. Posteriormente la Secretaría hizo circular un cuestionario entre la Partes referente a las necesidades de creación de capacidad para aplicar el TIRFAA. Dicho cuestionario fue el primer enfoque sistemático de la creación de capacidad y tenía como finalidad identificar las necesidades, opciones y medios de las Partes para alcanzar las capacidades que necesitaban, así como elementos para un mecanismo de coordinación. Los resultados de la encuesta resaltaron tres categorías principales para la aplicación efectiva del TIRFAA: a) consulta, recopilación de información y concienciación; b) medidas jurídicas y normativas, y c) medidas operativas y administrativas.⁴¹

66. En este contexto, la Secretaría del TIRFAA, la FAO y Bioversity International organizaron el «Programa Conjunto de Creación de Capacidad para Países en Desarrollo» con la finalidad de prestar apoyo para aplicar el TIRFAA. Además, el Órgano Rector creó el Mecanismo de Coordinación para la Creación de Capacidades (MCCC) mediante la resolución 3/2007, con el fin de asegurarse de que se crea capacidad de manera coherente, coordinada, equitativa y regionalmente equilibrada, reflejando las verdaderas necesidades de las Partes Contratantes e interesados directos y siguiendo la orientación del Órgano Rector.

67. Se han programado más actividades de creación de capacidad en el marco del Memorándum de Cooperación firmado por las Secretarías del TIRFAA y el CDB, en concreto a través de talleres conjuntos que tienen como finalidad apoyar la aplicación del Protocolo de Nagoya y el TIRFAA de manera que se apoyen mutuamente.

68. En su resolución 8/2011, adoptada en su cuarto período de sesiones, el Órgano Rector reconoce la importancia de mejorar la cooperación y las sinergias entre el TIRFAA y el Convenio, y pide a la Secretaría del TIRFAA que explore nuevos medios y actividades para hacer efectiva esta cooperación, en concreto mediante la creación de capacidad para el acceso y la participación en los beneficios, en lo que se refiere a los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura, por ejemplo mediante la

⁴⁰ Véase *Rationale and operational structure of the Capacity Building Coordination Mechanism (CBCM)*, documento IT/CBCM-1/08/2.

⁴¹ Véase *Survey on capacity building needs and priorities for the implementation of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture*, documento IT/CBCM-1/08/3, y *Report from the First Meeting of the Capacity Building Mechanism for the Implementation of the International Treaty* (mayo de 2008), documento IT/CBCM-1/08/Report.

organización de talleres, seminarios y otros eventos, la coordinación de la asistencia técnica y el intercambio de información.

El Programa Conjunto de Creación de Capacidad

69. Los objetivos del Programa Conjunto de Creación de Capacidad son: a) mejorar los conocimientos de los gobiernos nacionales y los interesados directos sobre las cuestiones subyacentes de la aplicación del TIRFAA y en concreto del SMADB, y b) desarrollar y mejorar la infraestructura institucional, jurídica y administrativa para el funcionamiento del SMADB.⁴²

70. Durante los dos primeros años (2008-2009) el programa se centró en dos niveles de actividades:

a) Se realizaron diversos talleres regionales para aumentar la concienciación de los encargados de la formulación de políticas y de otros interesados directos, con el fin de debatir la posible coordinación regional de los esfuerzos de aplicación del SMADB y establecer las condiciones necesarias para la asistencia a nivel nacional. Los talleres fueron organizados en estrecha colaboración con organizaciones regionales destacadas.

b) Se prestó asistencia técnica y se organizaron talleres técnicos para determinados países. Los expertos del programa prepararon proyectos de recomendaciones técnicas sobre cuestiones jurídicas y administrativas para gobiernos nacionales, incluidos proyectos de medidas jurídicas y administrativas. También se organizaron talleres nacionales para aumentar la concienciación sobre el TIRFAA, consultar a los interesados nacionales pertinentes y examinar los proyectos de recomendaciones técnicas.⁴³

71. Los componentes del programa para la siguiente fase de actividades son los siguientes:

- a) procesos de concienciación sobre el SMADB;
- b) asistencia técnica para poner en práctica las medidas jurídicas y administrativas dispuestas en la primera fase del programa;
- c) cooperación con centros internacionales de investigación agrícola del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional y otros signatarios de acuerdos en el contexto del artículo 15 del TIRFAA, referente a las colecciones *ex situ*.

Mecanismo de Coordinación de la Creación de Capacidades (MCCC)

72. El MCCC es una plataforma de organizaciones e instituciones que realizan actividades de creación de capacidad y sirve de punto central para el intercambio de información y la coordinación de dichas actividades con el fin de aplicar el TIRFAA a nivel nacional y regional.

73. El MCCC facilita la canalización de las necesidades y prioridades hacia organizaciones e instituciones que realizan actividades de creación de capacidad. Dichas necesidades y prioridades son identificadas mediante evaluaciones regulares de las necesidades de las Partes Contratantes realizadas por la Secretaría y por petición de cualquier país o cualquier comunidad.

74. Las reuniones del MCCC permiten hacer un balance de experiencias pasadas y presentes relacionadas con la creación de capacidad, y gracias a ello facilitan: a) la identificación de lagunas en la cobertura geográfica y temática de las iniciativas de creación de capacidad, b) la identificación de las mejores prácticas y metodologías para planificar, realizar, supervisor y evaluar tales iniciativas, y c) formas y medios de abordar los retos y obstáculos así como de encontrar soluciones.⁴⁴

75. Estas son algunas conclusiones de la primera reunión del MCCC relacionadas con actividades de creación de capacidad en curso o previstas:

⁴² Véase http://www.itpgrfa.net/International/sites/default/files/jicbp_10.pdf.

⁴³ *Ibid.*

⁴⁴ Véase *Rationale and operational structure of the Capacity Building Coordination Mechanism (CBCM)*, documento IT/CBCM-1/08/2.

- a) La creación de capacidad para la aplicación del TIRFAA es muy reciente y en muchos casos aún está en la fase de planificación.
- b) A menudo la creación de capacidad para la aplicación del TIRFAA está integrada en actividades de creación de capacidad para cuestiones generales, como los derechos de propiedad intelectual o el acceso y la participación en los beneficios.
- c) La mayoría de las actividades en curso se centran en la difusión de información y en la capacitación, y menos en asistencia técnica y jurídica.
- d) La mayoría de las actividades de creación de capacidad se concentran en una o varias esferas sustantivas, como los derechos de los agricultores, la conservación y utilización sostenible de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura o el SMADB.
- e) La oferta de creación de capacidad no cubre la demanda. Por lo tanto, la coordinación debe ir enfocada al establecimiento de asociaciones colaborativas más que a evitar las duplicaciones, con el fin de fomentar la puesta en común de recursos y experiencia.⁴⁵

76. Durante la primera reunión del MCCC también se consideraron los siguientes elementos para aumentar la coordinación de la creación de capacidad:

- a) publicación de un boletín electrónico de noticias sobre iniciativas de creación de capacidad, desde una perspectiva sustantiva y desde una perspectiva organizativa;
- b) servidor de listas de correo electrónico y página web dedicada;
- c) establecimiento de indicadores para demostrar a los donantes que se están cubriendo las verdaderas necesidades de los interesados directos;
- d) lista de expertos que trabajen en la creación de capacidad.⁴⁶

VI. CONCLUSIONES Y CONSIDERACIONES PARA UN ENFOQUE ESTRATÉGICO QUE AYUDE A CREAR Y DESARROLLAR CAPACIDAD PARA EL ACCESO Y LA PARTICIPACIÓN EN LOS BENEFICIOS EN EL MARCO DEL PROTOCOLO DE NAGOYA

77. El primer intento de elaborar un enfoque estratégico de la creación de capacidad para el APB en el marco del Convenio fue el Plan de Acción sobre Creación de Capacidad para el APB adoptado por la Conferencia de las Partes en 2004. Sin embargo, la falta de recursos financieros ha impedido que sea aplicado plenamente. Además, no se dotó a la Secretaría de los medios necesarios para desempeñar un papel de apoyo.

78. Antes de la adopción del Protocolo de Nagoya, en general los proyectos de creación de capacidad para el APB han apoyado la capacidad para establecer marcos nacionales o regionales de aplicación de las disposiciones del Convenio referentes al APB, para aumentar la concienciación y para mejorar las aptitudes de negociación del régimen internacional. Estos proyectos han seguido diversos enfoques y empleado diversos mecanismos para crear y desarrollar capacidad.

79. Debido al limitado número de documentos recibidos en relación con la creación y el desarrollo de capacidad y en relación con las diferencias conceptuales en su formulación, no se pueden sacar conclusiones generales. No obstante, la información presentada es útil para continuar definiendo medidas de apoyo a la creación y desarrollo de capacidad para el APB en el marco del Protocolo de Nagoya.

80. En lo que respecta al Protocolo de Cartagena, la creación de capacidad ha sido crucial para su aplicación. A nivel global se han creado los siguientes instrumentos y mecanismos para facilitar los

⁴⁵ Véase *Report from the First Meeting of the Capacity Building Mechanism for the Implementation of the International Treaty* (mayor de 2008), documento IT/CBCM-1/08/Report.

⁴⁶ *Ibid.*

esfuerzos de creación de capacidad que hacen las Partes: a) un plan de acción para crear capacidad, b) un mecanismo de coordinación, y c) un conjunto de indicadores para evaluar la aplicación del plan de acción.

81. En el marco del TIRFAA, la creación de capacidad ha sido abordada de dos formas: primero como mecanismo para compartir los beneficios en el contexto del Fondo de Distribución de Beneficios del Sistema Multilateral; y segundo a través de un programa conjunto de creación de capacidad para mejorar la aplicación general del TIRFAA y en concreto de su Sistema Multilateral. Las iniciativas de creación de capacidad son coordinadas a través de un mecanismo de coordinación. La asistencia para las políticas y la asistencia jurídica han sido identificadas como áreas prioritarias de las iniciativas de creación de capacidad para aplicar el TIRFAA.

82. Con el fin de aplicar el Protocolo de Nagoya, las Partes tendrán que adoptar medidas que les permitan cumplir las nuevas obligaciones que han adquirido en virtud del Protocolo. Por ejemplo, algunas tendrán que examinar los marcos jurídicos existentes y desarrollarlos a la luz del Protocolo de Nagoya, y otras tendrán que definir y adoptar nuevas medidas legislativas, administrativas y políticas en relación con el APB.

83. Asimismo, la aplicación efectiva del Protocolo requerirá esfuerzos integrales de creación y desarrollo de capacidad para asegurar que el Protocolo y los marcos nacionales desarrollados cumplen sus objetivos y que estos son traducidos en hechos. Para satisfacer estas necesidades puede que sea necesario un enfoque integral y coordinado de la creación de capacidad para el acceso y la participación en los beneficios con el fin de asegurar la máxima eficacia y eficiencia de los esfuerzos de creación de capacidad.

84. La definición de un enfoque estratégico para ayudar en la creación de capacidad, en el desarrollo de la capacidad y en el fortalecimiento de los recursos humanos y las capacidades institucionales en los países en desarrollo y países con economías en transición podría proporcionar un marco apropiado para la acción, al mismo tiempo que facilitaría los esfuerzos de cooperación de las Partes como se pide en el artículo 22.1 del Protocolo de Nagoya. Podría guiar y facilitar la identificación de las necesidades, prioridades y mecanismos de los países, así como proporcionar un marco para llevar a cabo actividades de creación de capacidad a nivel nacional, regional e internacional.

85. Al definir un enfoque estratégico para la creación y el desarrollo de capacidad con el fin de apoyar la aplicación del Protocolo de Nagoya, habría que tener en cuenta estos elementos incluidos en el artículo 22:

- a) identificar esferas clave para la creación y el desarrollo de capacidad de acuerdo con el artículo 22.4;
- b) identificar las medidas necesarias para abordar la creación de capacidad en esferas clave teniendo en cuenta el párrafo 5 del artículo 22;
- c) contar con la participación de instituciones y organizaciones mundiales, regionales, subregionales y nacionales existentes (artículo 22.1);
- d) contar con la participación de las comunidades indígenas y locales y los interesados directos pertinentes, incluidas las organizaciones no gubernamentales y el sector privado (artículo 22.1);
- e) considerar la necesidad de recursos financieros de las Partes que son países en desarrollo y las Partes con economías en transición (artículo 22.2);
- f) confiar en autoevaluaciones de la capacidad nacional, incluidas las necesidades y las prioridades en cuanto a capacidad de las comunidades indígenas y locales y los interesados directos pertinentes según estas las hayan identificado, de acuerdo con el artículo 22.3, como base para la aplicación del enfoque estratégico;

g) exigir la presentación de informes sobre las iniciativas emprendidas a múltiples niveles a través del Centro de Intercambio de Información sobre APB como mecanismo para promover la coordinación y las sinergias (artículo 22.6).

86. Cabe mencionar que la cuestión del aumento de la concienciación, aunque está estrechamente relacionada con la creación de capacidad, es abordada en el tema 5 del programa. Sin embargo habrá que asegurarse de que la estrategia de aumento de la concienciación, propuesta en el documento UNEP/CBD/ICNP/1/5 para que el Comité Intergubernamental la considere, complementa al enfoque de creación de capacidad desarrollado.

87. La experiencia en creación de capacidad para el APB, concretamente el Plan de Acción sobre Creación de Capacidad para el APB,⁴⁷ la experiencia acumulada en otros foros internacionales, como el del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología y el del TIRFAA, así como las opiniones y la información presentadas en relación con la creación y desarrollo de capacidad podrían constituir una útil base sobre la que definir un enfoque estratégico de la creación de capacidad para apoyar la aplicación del Protocolo de Nagoya, de acuerdo con el artículo 22 del Protocolo.

88. De todo lo anterior se desprende que un enfoque estratégico podría incluir los siguientes elementos:

- a) *Objetivos.*
- b) *Principios de orientación y enfoques,* incluidos los dispuestos en el artículo 22. La experiencia adquirida y las lecciones aprendidas en relación con la creación de capacidad para el APB así como la experiencia de otros foros podrían proporcionar una útil orientación en lo que se refiere a principios y enfoques de la creación de capacidad.
- c) *Esferas clave para la creación de capacidad,* teniendo en cuenta las del artículo 22.4. Las opiniones y la información recibidas en relación con esta cuestión pueden ayudar a identificar otras esferas clave.
- d) *Identificación de medidas para crear o desarrollar capacidad en esferas clave,* teniendo en cuenta las del artículo 22.5. Las opiniones y la información recibidas en relación con esta cuestión y el Plan de Acción sobre Creación de Capacidad para el APB podrían proporcionar una lista preliminar indicativa.
- e) *Mecanismos para llevar a cabo la creación de capacidad en esferas clave.* Las opiniones y la información recibidas en relación con esta cuestión y el Plan de Acción sobre Creación de Capacidad para el APB podrían ayudar a examinar este elemento;
- f) *Un mecanismo de coordinación.* Además del requisito de presentar informes sobre las iniciativas de creación y desarrollo de capacidad ante el Centro de Intercambio de Información sobre APB (párrafo 6 del artículo 22), se podrían incorporar otros elementos de coordinación. Los mecanismos de coordinación adoptados en el marco del TIRFAA y el Protocolo de Cartagena podrían proporcionar algunos elementos que someter a debate.
- g) *Supervisión y revisión.* El enfoque estratégico también podría incluir la definición de un conjunto de indicadores para supervisar su aplicación, y por lo tanto facilitar su examen, así como para evaluar el impacto de las actividades de creación de capacidad para el APB. El examen regular del enfoque estratégico podría proporcionar la flexibilidad necesaria para adaptarlo en función de la experiencia adquirida y las lecciones aprendidas. El enfoque adoptado en el marco del Protocolo de Cartagena podría servir de base para su consideración.

⁴⁷ Para facilitar su consulta, el Plan de Acción está disponible en el documento de información UNEP/CBD/ICNP/1/INF/5.

h) *Identificación de una posible secuencia de realización de actividades.* Proponer una secuencia de actividades basadas en los elementos de un enfoque estratégico podría ayudar a los países a identificar prioridades y establecer plazos, y al mismo tiempo contribuiría a desarrollar un enfoque integral y coherente de la creación de capacidad para el APB con la plena participación de las comunidades indígenas y locales y los interesados pertinentes. Las opiniones e información recibidas y el Plan de Acción sobre Creación de Capacidad para el APB podrían proporcionar cierta orientación para este elemento.

i) *Otros posibles elementos.* La experiencia acumulada en creación de capacidad en otros foros podría ayudar a identificar otros elementos que se podrían incorporar a un enfoque estratégico de la creación y desarrollo de capacidad para el APB en el marco del Protocolo de Nagoya.

89. Dado el limitado número de documentos recibidos en relación con la creación y desarrollo de capacidad, para continuar la labor de definición de un enfoque estratégico haría falta recopilar, de una manera estructurada, información de un abanico más amplio de Partes sobre los planteamientos más apropiados para satisfacer sus necesidades. Con este fin la Secretaría podría preparar un cuestionario sobre los posibles elementos de un enfoque estratégico, teniendo en cuenta los resultados de los debates del Comité Intergubernamental.

VII. CUESTIONES QUE CONSIDERAR

90. El Comité Intergubernamental podría estimar oportuno considerar la definición de un enfoque estratégico de la capacidad de acuerdo con el artículo 22, basándose en los elementos identificados en la sección VI del presente documento.

91. El Comité Intergubernamental podría estimar oportuno definir un proceso mediante el que seguir tratando el asunto de la capacidad de acuerdo con el artículo 22 del Protocolo antes de la primera reunión de las Partes en el Protocolo, para lo cual podría:

a) invitar a las Partes, organizaciones internacionales, comunidades indígenas y locales e interesados pertinentes a comunicar por escrito al Secretario Ejecutivo sus opiniones e información sobre los elementos de un enfoque estratégico de la creación y desarrollo de capacidad basándose en un cuestionario que prepararía la Secretaría teniendo en cuenta los resultados de los debates del Comité Intergubernamental sobre los posibles elementos de tal enfoque;

b) pedir al Secretario Ejecutivo que, dependiendo de la disponibilidad de fondos, organice una reunión de expertos que elabore un proyecto de enfoque estratégico basado en los resultados de la reunión de expertos y se lo presente al Comité Intergubernamental para que lo considere durante su segunda reunión;

c) pedir al Secretario Ejecutivo que prepare un informe de síntesis sobre las opiniones y la información recibidas en respuesta al cuestionario anteriormente mencionado sobre los elementos de un enfoque estratégico de la creación y desarrollo de capacidad, para que sea considerado en la reunión de expertos como base para sus deliberaciones;

d) invitar a las Partes, otros Gobiernos y organizaciones pertinentes a proporcionar apoyo financiero para la organización de la reunión de expertos.
